

# 江南之声



江阴模塑集团总经办 主办 投稿邮箱: jnzs@jymosu.com  
地址: 江阴市澄江中路 167 号

2011 年 12 月 19 日

星期一

2011 年第 4 期

总第 104 期

苏澄新准字 JYE(2009)010 号

## 牵手中国健康促进基金会 创新发展集团第五产业

2011 年 10 月 23 日, 江阴模塑集团牵手中国健康促进基金会, 签订战略合作协议, 共同建设“无锡国际健康医学中心”项目, 标志着集团公司迈开创新发展第五产业——“健康产业”的坚实一步。江苏省卫生厅副厅长黄祖瑚、无锡市委书记毛小平、无锡市副市长华博雅及相关领导出席了签约仪式。

中国健康促进基金会是中华人民共和国卫生部主管、2006 年 12 月 18 日经国家民政部批准正式登记注册的全国公益性公募组织。基金会的宗旨为开展健康促进活动, 推动健康促进事业的发展, 为增强全民健康素质服务。通过与国家级基金会的战略合作, 集团公司发展健康产业的起点高、平台大、资源广。

集团董事长曹明芳向参加签约的嘉宾介绍了无锡国际健康医学中心的总体情况, 项目预计总投资 5 亿元, 定位为三级专科医院, 将组建成一所具有国际先进管理经验、先进诊断技术水平、先进的医学设备、国、内外一流的医学专家坐诊, 管理专家管理服务的现代化医疗机构。第一阶段以健康体检、健康管理、养生保健为主业, 为 75% 亚健康人群中的中、高端人士提供全面系统的健康体检, 人性化的健康管理, 个性化的中西医结合养生保健等全方位服务。将心血管专科和糖尿病专科发展成代表国际先进水平的特色专科。第二阶段与国、内外著名医疗机构合作, 增设其它专科(或专病)门诊,

在国际先进技术支持下, 将无锡国际健康医学中心建设发展成为模塑集团所属健康产业集团、具有品牌特色的总医院, 建成一所具有现代化硬件设施与软件品质, 具有国际服务意识和国际诊疗水平的国内一流、国际领先的国际级医疗机构。条件成熟时向全国经济较发达的中心城市发展, 开办连锁医疗保健机构, 使健康产业真正成为模塑集团第五大产业。为集团产业发展创造机会, 为社会作出更大的贡献。

中国健康促进基金会董事长白书忠表示, 与江阴模塑的合作是双方目标一致、定位清晰、操作可行、资源互补的战略规划, 要借鉴国内和国际的先进理念, 做到布局科学合理、统筹安排, 医疗保健和管理专家达到国际先进水平, 管理先进, 以人为本, 业务技术水平达到国内一流, 并逐步形成 2-3 个具有国内先进水平的特色诊疗专科。

省卫生厅副厅长黄祖瑚指出, 健康事业是服务社会的民生事业, 无锡国际健康医学中心的建立充分体现了合作双方创新发展的积极探索和服务社会的真诚意愿, 有助



于进一步优化无锡的就医环境、增强医疗的服务功能、不断满足人们日益增长的健康服务需求。最后, 他希望合作双方能够紧跟无锡医药卫生体制改革的步伐, 抢抓发展机遇, 不断提高医疗保健技术水平, 持续改进服务质量, 积极为人民群众提供优质、高效、快捷的健康服务, 为推动无锡市医疗卫生和健康产业的快速发展作出积极的贡献。

□ 本报编辑

## 江阴模塑集团有限公司科学技术协会成立



在江阴市科协、周庄镇政府和公司各级部门的支持和帮助下, 经过三个月的筹备, 我集团公司科学技术协会成立大会于 2011 年 12 月 23 日下午举行。市政协副主席、科协主席张英毅先生、周庄镇党委副书记刘汉秋、成洪才以及市、镇科协相关领导 9 人出席了会议。集团公司曹明芳董事长和模塑科技曹克波董事长及模塑集团科协部分会员代表参加了成立大会。

大会听取了《江阴模塑集团有限公司科协筹备工作报告》, 审议、通过了《江阴模塑集团有限公司科协章程》和《江阴模塑集团有限公司科协第一届委员会选举办法》, 并选举产生了模塑集团科协第一届委员会委员。

近年来, 我模塑集团公司围绕“追求卓越品质, 追求精诚服务, 满足市场需求, 创立模塑品牌”的方针, 不断加大技术创新力度, 为公司加快经济转型步伐提供保障。目前, 我公司拥有 1 个

国家级博士后科研工作站, 3 家省级高新技术企业, 国家级重点新产品 1 个, 省级高新技术产品 7 个, 参加国家 863 计划 1 项, 承担国家级火炬计划项目 3 项, 省科技攻关项目 2 项, 省级科技进步奖 2 项, 江苏省技术中心和江苏省工程技术研究中心各一家, 已授权专利超过 100 项, 其中发明专利 2 项。目前科技创新已全面深入到了公司的生产、技术、管理等各个方面, 科技工作者已经成为公司发展的核心力量。

科技人才是我们企业的重要人才资源, 也是最具创新意识的一个群体。在现有的创新基础上, 成立模塑集团科协, 更能充分发挥科学技术人才的集聚效应作用, 推动企业用更多激励手段来调动广大科技工作者的积极性, 促进新产品的开发、老产品的改造, 使企业的生产力得以提升。另一方面成立模塑集团科协, 通过开展各种活动, 为科技人员提供更多体贴的服务和规范的管理, 是实现人性化企业管理、提升企业文化的需要。

曹明芳董事长对协会今后的工作做了重要指示。指出要通过不断的学习和思考, 提高公司的整体综合水平, 朝着创建学习型、开拓创新型高新技术企业的目标迈进。

市政协副主席、科协主席张英毅首先对江阴模塑集团有限公司科协的成立表示祝贺, 他强调, 自主创新走出了江阴企业的发展之路, 科技工作要靠人才引领,

江阴模塑集团是江阴民营企业发展的一个缩影。多年来, 企业坚持做到品牌与市场同时开发, 生产与技术共同进步, 产业与人才同时发展。他希望企业科协要充分发挥桥梁纽带作用, 坚持科学发展观, 紧紧围绕企业发展中心任务, 团结好服务好科技工作者, 关心好奉献好企业发展, 营造好弘扬好企业文化, 为周庄的经济社会更好更快发展建功立业。

镇党委副书记成洪才希望企业科协明确定位, 积极开展不同层次、领域的科技交流。创新工作方法, 充分发挥企业科协大团体、桥梁作用, 促进企业文化建设, 全面提升企业市场的竞争力。

□ 模塑科技总经办 卞陈忠

### 科协名单

- |     |       |     |     |     |
|-----|-------|-----|-----|-----|
| 曹明芳 | 名誉主席  | 李纪龙 | 赵正平 | 陈立奎 |
| 曹克波 | 主席    | 周曹兴 | 柳之俭 | 曹玉清 |
| 袁三良 | 常务副主席 | 周龙建 | 诸黎清 | 赵叶青 |
| 朱晓东 |       | 赵正祥 | 曹轶沫 | 谢玉洪 |
| 沈方明 |       | 孙彤明 | 孙新春 |     |
| 钱曹兴 |       |     |     |     |
| 沈夷  |       |     |     |     |
| 卞陈忠 |       |     |     |     |
| 黄刚  |       |     |     |     |
| 委员  |       |     |     |     |
| 朱晓华 |       |     |     |     |
| 施文清 |       |     |     |     |
| 沈方明 |       |     |     |     |
| 钱曹兴 |       |     |     |     |
| 沈夷  |       |     |     |     |

12 月 12 日, 江阴市慈善大会暨第三届理事会暨第三届理事会在江阴大剧院隆重召开, 大会上对近年来为我市慈善事业发展作出突出贡献的单位和个人予以了表彰, 并部署下阶段慈善工作重点。江阴市委书记蒋洪亮、代市长沈建及相关领导出席了大会。

在表彰大会上, 我公司被评为“2007-2011 年江阴市慈善爱心企业”, 受到了嘉奖。

会上, 蒋洪亮对进一步做好我市慈善工作提出几点要求, 要深化认识, 切实增强大力发展慈善事业的责任感; 要创新路径, 推动我市慈善事业再上新台阶; 要加强领导, 确保我市慈善事业健康快速发展。他号召全市上下携手行动, 人人奉献爱心、个个践行善举, 把江阴建设成为充满爱心的和底大厦、充满关爱的首善城市。

集团公司秉承先进的慈善理念和精神, 积极自觉参与慈善事业, 除了追求利益最大化, 更以履行社会责任, 真诚回报社会的高尚情怀, 为构建和谐社会、建设美好江阴贡献着自己的一份力!

□ 本报编辑

## 集团公司在江阴市慈善大会上受到表彰

# “不怕吃苦、不怕吃亏、多做一点点”， 以“成本管理”为中心做好生产运行管理工作

——曹明芳董事长视察北汽模塑的重要讲话



2011年11月5日，江阴模塑集团董事长曹明芳来北汽模塑视察，这是自2008年9月公司工厂项目奠基以来第二次来北汽模塑；时隔三年，曹董事长充分肯定了北汽模塑管理团队取得的经营成果，也对北汽模塑管理团队提出了新的课题。

一、曹董事长阐述了共产党的先进性与北汽模塑的定位方向。我们的产业是国际化的产业，汽车产业是国际综合实力竞争力的代表性产业，汽车保险杠产业又是汽车零部件产业中的重要组成部分。北汽模塑是北汽集团与模塑科技合作的产物，是国有资本与社会资本的联合体；两年的生产经营表明，国有资本与社会资本的合作能充分发挥各自的优点与作用，同时能遏制并解决各自存在的问题。从当今世界经济状态可以发现，在欧美各国经济出现危机的今天，中国共产党领导的社会主义中国的经济还普遍欣欣向荣，虽有部分地区与产业受国际经济的冲击与影响，但中国当前总体发展方向是好的；从中国近代史至今中国的发展表明了中国共产党的伟大。欧美各国每一届领导人上台到台下，社会与经济的发展很有限；综观中国各届领导人上任到与下一届领导人的交任，中国社会与经济的发展如中国航天飞船样直线上升，这表明了中国共产党是在不断地总结经验，在不断调整社会与经济的发展战略方向，是在有条不紊地提升人民的生活质量与生活水平，中国共产党是具有创新意识的先进的领导组织。我们企业的发展成果是在依靠国有资本的大山下充分发挥社会力量而获得的；纵横模塑科技二十三年的发展历史，公司从1988年成立开始制造上海大众保险杠，到1997年成立上市公司，到如今拥有上海、沈阳、武汉、北京、烟台等多家分公司，从公司前期有巨大的经济效益到如今市场性

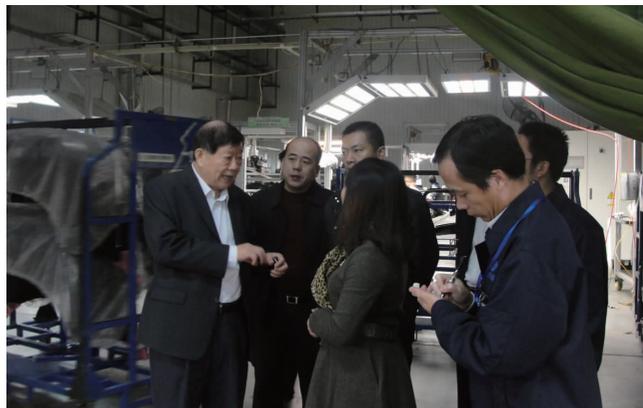
的效益，说明了市场的竞争带来了企业的发展、提高了企业的管理水平。北汽模塑是国有企业与上市企业的强强联合，国有企业更具备社会的先进性及法律的严谨性，上市企业又具备社会的监督性与民主性；北汽集团是我们的市场保障，模塑科技又是我们的技术保障；年轻的管理队伍是我们的发展支柱，再过二十年我们的情况会非常不一样，我们要把目前的骄傲转变为自尊、变为能力、动力。我们要有要求、要有定位，要时刻记着我们是汽车产业中很重要的零部件供应商，我们是各汽车生产厂商的核心配套企业，我们会无条件满足各主机厂的产品要求，我们有先进的设备、先进的技术、有充足的人才、有先进的制度、有优化的生产流程、有以“成本管理”为核心的经营管理理念为支撑。

二、要有“不怕吃苦、不怕吃亏、多做一点点”的投资精神，以“成本管理”为中心做好生产经营管理。目前，我们有好的生产环境、有优越的办公条件，我们不能自我满足，让外部的竞争力超越我们，我们要有潜在的价值观及风险预防意识；社会在不断进步，社会的发展是在解决矛盾的过程中发展的，所以没有矛盾是不可能发展、不可能有进步的。如果我们企业没有矛盾，那是不会进步、发展的，只能被社会所抛弃；我们必须时刻警戒问题，不断改进措施，要适应社会的发展，才能提升自己。我们要不断学习，要学习适应社会环境、认识形势发展、要了解行业研究行业；我们要发扬“不怕吃苦、不怕吃亏、多做一点点”的投资精神，要不断学习、努力提升自己。公司要不断更新回报机制及奖励机制，要从精神与物质上充分肯定有贡献的员工，要鼓励员工充分发掘各自的能力。公司现有的管理、制度、工作环境、工作状况、生产设施、员工工作精神等都不错，后续我们要不断丰富大家的工作内容及提高大家的生活质量，要配置如阅览室等娱乐场所，要增加外出培训及互动学习管理模式；要在提高员工生活质量、生活水平的前提下不断提升公司的经济效益，要注重投入与产出平衡点的有效控制。我们要以“成本管理”为中心做好生产经营管理，不懂得成本的经营不是合格的经营管理者。我们要以财务成本为中心线，从采购、生产流程、产品质量、物流运输与储存、人员配置、能源控制等全面管控成本，做到最合理的投入产生最大的效益；我们要对工作环境做好合理布局，有效地利用成本投入来产生经济效益。成本管理意识是我们每个管理者必

须具备的意识，是使我们能够适应社会不断发展的阶梯。要求我们总经理要深入研究资本、分析资本结构、要不断发掘资本增值范畴。总之，我们要以“成本管理”为中心做好生产经营管理，要在生产各个环节中分工明确各自的责任、目标，要对深度工作进行研究、细化，管理者要有创新意识，真正做到围绕成本进行生产管理。

三、要对新进设备、新进工艺具有成本管理意识。从奔驰装配设备可以看出，随着社会的不断发展，新的设备、新的工艺将不断出现，此时要求我们管理者要具备新的成本意识。对新的设备的投入，我们要注意产品生产回收的平衡点，对新设备工艺流程的制定、管理制度、设备管理对象、设备备品备件、设备维护保养、设备运营风险等各方面要考虑新的投入是否符合我们成本利益的最大化。我们是主机厂的供应商，同时主机厂的发展是我们的依靠平台；我们要对主机厂的新技术、新产品等提出我们的建议，要让主机厂充分按中国人目前的需要、中国的发展模式进行，我们要成为主机厂最优的合作伙伴。

四、对北汽模塑经营管理者新的课题。要求北汽模塑管理者主动研究成本，以“资本研究”为核心，要求大家做好2011年度的总结，从经营状态、市场分析等各方面予以阐述，对公司的各方面提出建议，给公司董事会提出各自的要求，如何在满足董事会下达的指标后进行利益分配，达到共同盈利的目的。公司要做好人员培训、人才储备，对保证员工薪资水平高于同行业待遇，要用财务数据向董事会汇报分析，以“成本管理”为中心提出合理的分配方案。 □北汽模塑



## 劳模树品牌

## 创新促发展



11月16日，江阴市总工会主席郁秋浩、镇党委副书记吴广等市、镇领导一行来到公司“劳模创新工作室”调研座谈，并举行了授牌仪式，公司董事长曹明芳及部分管理人员参加了座谈。“劳模创新工作室”的正式成立，标志着公司的管理创新工作又迈出了一大步。

“劳模创新工作室”以集团范围内管理、技术核心团队为基础建立，以公司3位劳模为先进骨干带头人，围绕生产经营管理等方面开展技术创新和管理创新，以形成一

个有利于调动和激发员工积极性、智慧和创造力的氛围，弘扬劳模精神，树立劳模品牌效应，更好的发挥劳模在经济技术创新和管理创新工作的示范表率作用，为劳模和员工开展创新构筑平台，培养和壮大爱岗敬业、精通业务、创新开拓的技术性人才和管理人才、提高公司自主创新能力，促进科技创新向现实生产力转化，整体推动公司快速、健康和谐发展。

市总工会主席郁秋浩充分肯定了集团公司对江阴经济发展作出的贡献，称公司为江阴板块的重要成员，是江阴现象重要创造者之一。他希望以劳模创新工作室为载体，充分发挥劳模的引领示范带动作用；注重创新，把劳模创新工作室作为我们的研发基础，出新成果的基地；以劳模创新工作室为主体，全力提升团队的合作精神。最后，他从工会角度提出了对公司发展的几点建议：以创新促转型，以教育促提升，以文化促和谐。

董事长曹明芳表示，劳模创新工作室将紧紧围绕集团“十二五”中心工作，针对公司生产经营管理中的热点、难点和薄弱环节，通过工作室这个平台，有组织的开展技术、管理创新，展现和鼓励成果，调动和发挥员工积极性，做到发现人才、培养人才、凝聚人才，以劳模精神感染和带动公司员工立足岗位、认真学习、积极探索、多做贡献。公司将制订相应的制度和培养计划，推动“劳模创新工作室”成为创新管理工作的重要载体。

□本报编辑

10月21日，公司组织董事、监事、高级管理人员及各分公司财务经理等20余人在商务大厦六楼3号会议室进行了上市公司规范运作培训。

此次培训由董事会秘书单陈燕主持，特邀法律证券相关资深人员担任主要讲师，就证券市场规定的上市公司意识及规范进行专业讲解与探讨。首先，曹克波董事长就公司上市以来的发展作了总结，并对公司在证券市场的发展予以肯定与厚望；其次，讲师对证监会各种规范性要求进行点评与案例分析；最后，董秘办传达深交所及证监会下发各种规范性要求与证券市场的规则。培训期间会场气氛活跃，管理团队与讲师充分交流互动，进一步将规范条例形象化，有效地加深了参训人员的理解与掌握。

通过此次培训，进一步加深了公司管理层对宏观经济政策的理解，为公司重大决策提供有益参考；同时加强了管理团队对公司上市安全意识重视程度，有助于提高规范运作水平。

□模塑科技 总经办

## 模塑科技开展上市公司规范运作培训

# 以海景为标杆 创自己的品牌

11月28日至12月2日,江阴园林旅游局组织全市四星以上饭店的总经理及营销、餐饮、客房经理去浙江大学研修两天。随后赴青岛海景花园大酒店参观学习,此次全团36人,经过浙江大学的研修和在海景的现场学习回来后,有感动也有行动。

海景大酒店由一个国营下属的培训中心转变为一家全行业学习的标杆五星级饭店,其中的历程让我们感悟和深省,为什么“海景”能成为“风景”让人向往。

1995年,海景大酒店开始提出打造中国酒店服务品牌的目标,在经过十年努力达标后,2006年又提出创造和保持国际一流饭店管理和服务水准,打造百年老店的更高战略目标,他们不但说到,而且做到。现在,海景已经成为国家旅游局推荐的中国人自己管理的酒店民族品牌,在众多国际品牌竞争中成为中国五星酒店中唯一一家列入美国哈佛大学案例的中国酒店。

海景酒店“以顾客为导向”的文化包涵了情感、态

度、利益三要素:情感—就是亲情服务文化;态度—就是不说“不”字的文化;利益—就是不让客人吃亏的文化。海景创立的“亲情一家人”品牌就是以客人为中心,千方百计满足客人需求,用心用情服务,让每一位去海景的客人不但感到满意,而且感到惊喜,更是会感动。在酒店管理上,“亲情”是管教出来的,奖罚分明是成为一家人关键,对员工的关心和培养投入越大,员工对顾客的付出就越大,顾客对我们的回报也会越大。

来富岛大酒店开业8年来,在德国啤酒城的呼应下已成为江阴国际商务酒店的标杆,2012年我们面临市场的挑战,有压力更有动力,这个动力就是,明确目标,落实责任,团结协作。海景标杆让我们激动,心动才有行动,通过最近一个月的培训、总结和计划,酒店管理层面有了更多的激情和动力,我们有信心面对2012年的风雨,来富岛就是在风浪中成长起来的,2012年来富岛大酒店目标是成为江阴酒店业的标杆。

□江阴来富岛大酒店

## 拾金不昧 品德高尚

记无锡名达物业保安部员工 李向东

拾金不昧是我国的传统美德,也是一个人高尚品质和崇高社会责任感的具体体现。9月27日晚7点左右,无锡名达物业保安部员工李向东在商场巡场检查时,捡到钱包一只,内有现金8000多元,还有银行卡、身份证等重要证件。李向东在捡到钱包后立即向当班领班汇报,并在第一时间报警。通过民警的协助,经过短短的半小时就找到了失主。

当晚7点半左右失主便匆匆到保安值班室认领钱包,失主眼含热泪的说:“没想到还能找到,我这次真是遇到好心人了。”并当即拿出500元现金要感谢李向东,被李向东婉言谢绝。他当时只是微微一笑,说了句:“没关系,钱包能物归原主我就放心了,这也是我们保安应该做的。”事后,失主将一面“拾金不昧、品德高尚”的锦旗送到公司表示感谢,弘扬李向东这种拾金不昧的高尚品德,还高度赞扬了公司高效的管理服务。

现公司已对李向东拾金不昧的行为在全公司进行通报表扬和嘉奖,鼓励所有员工弘



扬正气,树立新风,同时号召全体员工以李向东为榜样,从小事做起,从身边事做起,为树立无锡太湖半岛国际广场良好的社会形象做出自己的贡献。

□无锡太湖半岛名达物业保安部 张建成

### 无锡太湖半岛国际广场联合工会成立

9月22日,无锡太湖半岛国际广场联合工会委员会在庄严的国歌声中召开了第一次职工代表大会,并举行了联合工会选举。金星街道工会联合会主席陆颖、翠园社区工会主席杨菊红等相关领导出席了会议。无锡名达物业管理服务有限公司副总经理谢玉洪、无锡鸿意地产发展有限公司副总经理刘志强、无锡商业管理服务有限公司副总经理万辰宜参加了大会。

大会由秦晓鹤同志主持,陆颖主席宣读了筹建批复,刘志强同志作了筹建工作报告,审议和通过了选举办法,随后进行了投票选举。职工代表通过无记名投票方式选举产生无锡太湖半岛国际广场第一届联合工会委员会:刘志强同志当选无锡太湖半岛国际广场联合工会主席;朱德贤同志当选联合工会主席;单小艳同志当选经费审查委员;朱云霞同志当选女职工委员;董育敏同志当选组织委员;华宁宁同志当选文体委员;秦晓鹤同志当选安全劳动法律监督委员。

新当选的工会主席刘志强在会上表示,在今后工会的各项工作中,将充分发挥工会的桥梁、纽带作用,做到关心职工生活、维护职工利益、保护职工的积极性,办实事、办好事,及时反映职工的意见和呼声,维护职工的合法权益,积极开展丰富多彩的职工文体活动,陶冶情操,增强凝聚力,把工会建成职工最温馨的家,不断加强工会自身的建设,以提高工作的整体水平来适应新形势、新任务的需求。

□无锡太湖半岛国际广场联合工会 精力汽车装备实行5S标准活动

从2011年的10月开始,精力汽车装备开始实行5S标准活动。5S是起源与日本的一种工厂日常管理模式,精力汽车装备在此管理模式中,对日常的整理、整顿以及行为规范都制定了一系列的标准。

良好的行为规范从小事做起,每个人的成功都是日常的累积,所以良好的行为规范也应该从小事,从小的点滴做起,靠右行走,在每个人看来都是一桩非常理所当然的事情,但规范在于,从细节来体现一家企业的全民的素养,这样才能每天进步一点点。

标识定位,在5S管理中有一个标识定位的概念,就是把一个物品根据摆放的位置进行定点定位,这是一种方便日常管理的方式。同时公司对于此还进行了延伸、分类,办公室以及车间都发生了翻天覆地的变化,在5S活动的进行中,所有都变得井井有条,地面、桌面,变的更加干净整洁。5S是一项持续的活动,相信在未来的时间里,它会让精力汽车装备每天都有进步,每天都有改变,会带领着整个团队,不断向前迈进。

□江阴精力汽车装备有限公司 陈希



## 沈阳名华模塑科技有限公司成立英语俱乐部



随着沈阳名华模塑科技有限公司业务发展,奔驰宝马客户合作沟通日益增多,及外国供应商的增加,对员工的英语水平和沟通能力有了更高的要求,以响应汽车行业及社会的需求。

2011年9月沈阳名华项目工程师李翰章通过学习与努力创立了公司内部英语俱乐部,此俱乐部的开展得到了公司领导的充分肯定,行政总监袁朝晖先生和常务副总经理王长青先生给予很大的支持。同时该俱乐部的成立也得到了国际英语组织 Toastmasters International 东北区的大力帮助, Toastmasters International 于1924年在美国加州成立,在全球110多个国家拥有近26万名会员,是一个国际性非营利组织,旨在提高个人的英语水平及沟通表达能力,目前在中国共有约180家,名华英语俱乐部是沈阳地区的第4家。

在英语俱乐部成立之际,公司总经理李纪龙先生及常务副总曹玉清先生分别在会上发表讲话,给予员工鼓励和期望,同时公司邀请 Toastmasters 的资深讲师 Mr. Henk 为公司员工做动员,使员工们的学习热情更加高涨。

俱乐部现有20多位会员,他们来自各个部门,各个岗位,都希望提高自身英语水平,并更好的应用到工作中。通过参加英语俱乐部,也增加了员工们之间的感情,以便于工作中更好的沟通。活动每两周进行一次,利用业余时间开展,活动分为两个部分,第一部分:指定演讲训练,即被指定演讲的会员根据主题提前准备,上台演讲,由常务副总经理王长青先生担任评委对其评价,给予建议,使演讲者去芜存菁,更上一层楼。第二部分:桌面话题,即会员自愿上台做即兴演说,可为娱乐性、思考性的话题,并

随时与台下会员互动,以锻炼个人的快速反应能力。偶尔会穿插一些英语游戏,活跃气氛,使其形式丰富多样。每位会员的表现都会以DV的形式记录下来,使每位会员都充分了解自己的不足,作针对性的练习,以得到更大的进步。

俱乐部活动初期,收到的效果及反响非常好,一些平常不敢张口、上台紧张的同事在大家的带动下也积极参与进来,相信不久以后随着现有会员的带动及宣传力度的加大,俱乐部的规模一定会不断扩大,为大家提供一个提高个人素质和展现自我的平台,为名华培养骨干人员和国际化人才。

□沈阳名华 奔驰项目组 蒋薇

有一条藤依赖着一棵树的身体生长。它的枝叶缠绕在树的躯干上。藤以它的柔美张显了树的伟岸,树以它的挺拔映衬了藤的纤细,它们相依相伴度过了许多美好的时光。

有一天,树病了,藤失去了依赖的伙伴,它将无法独立生活。可是,它是多么热爱阳光的灿烂,

### 一条藤的蜕变

热爱雨露的甘甜,热爱生命的美好,它不相信自己只能依赖别人舒展自己的枝叶!

于是,它学着树的样子,挺起自己纤细的身躯,昂起自己倔强的头颅,同命运抗争!经过无数次狂风骤雨的洗礼,经过无数次枝折叶落的锤炼,终于,藤长成了树的样子,完成了生命的蜕变。

藤,真正独立和坚强的活着,再不依赖别人。藤,很欣赏自己的身姿,觉得没有比深深植在泥土里更踏实和快乐的……

□无锡明泰百货有限公司 朱炜晴

换季

走过风 走过雨 走过不同凡响的 仲夏春秋 然则,秋的一丝埋怨 让冬季也姗姗来迟 无须感伤 唯有高亢 方显旭日阳光

曾经 总在寒冬腊月里 曾经 总在冰封雪地中 曾经 总在北风呼啸时 抑或是满腔傲气 苦了 苦了 如今 凤凰涅 又见一缕青烟 潜伏在这个冬季 翘首东盼 破晓

□武汉名杰模塑 诗人的眼泪

# 江阴市在职职工住院医疗互助保障问答

在职职工住院医疗互助保障是动员职工发扬工人阶级团结友爱、互助互济精神,按照权利与义务相结合的原则,向患病住院的职工提供经济帮助的一种群众性互助保障行为,是全市社会医疗保险体系的重要补充,是工会组织坚持以职工为本,关注民生、保障民生的具体行为,也是为职工办实事、做好事、解难事的一项公益事业。

## 给付互助保障金部分

1、在职职工住院医疗互助保障的保障范围有哪些情况?

保障责任范围为在江阴市人力资源和社会保障局认定的医疗进行一下两种情况的治疗:

(1) 住院治疗(含门诊急诊抢救转住院、门急诊抢救死亡)。

(2) 门诊特殊病种治疗:指各种恶性肿瘤化疗、放疗;肾功能衰竭人工肾透析滤过(含腹透)以及肾移植抗排斥的门诊治疗。

## 2、参保职工可以申请给付哪些互助保障金?

(1)、住院治疗(含急门诊抢救转住院、门急诊抢救死亡)互助保障金的给付标准:

①基本医疗保险统筹基金支付范围内属于个人统筹段自负部分的医疗费用(含住院医疗起付线费用),按该费用的60%给付互助保障金;

②补充医疗保险基金支付范围内(统筹基金最高支付限额以上、补充医疗保险基金最高支付限额以下部分)属于统筹段自负部分的医疗费用,按该费用的60%给付互助保障金。

## (2)门诊特殊病种治疗互助保障金的给付标准:

统筹基金和补充医疗保险基金支付范围内(起付线以上、最高支付限额以下部分)属于统筹段自负部分的医疗费用,按该费用的60%给付互助保障金。

3、如何办理在职职工住院医疗互助保障金的申请和给付?

在申请办理给付互助保障金时,可由参保职工本人或亲属申请办理,也可委托单位工会代为办理。办理时需提供以下材料:

(1) 经投保人单位盖章的《江阴市城镇在职职工住院医疗互助保障金给付申请表》;

(2) 被保障人的身份证复印件(正反两面);

(3) “江阴市XX医院住院医疗费用专用收据”、“江阴市职工基本医疗保险零星报销单”、“江阴市职工医疗保险医疗费报销审核单”等有效票据原件、费用清单复印件;

(4) 医院的出院小结(或出院记录),特殊病门诊病历、疾病诊断书及其他必须提供的证明原件;

(5) 转外地医院就医的,应按《江阴市城镇职工基本医疗保险医疗转诊管理实施办法》的规定,提供所需的证明等材料。

## 4、互助保障金的给付次数和金额有限制吗?

在保障期内,被保障人的互助保障金无给付次数和额度的限制,当基本医疗保险和补充医疗保险责任终止时,本互助保障责任即行终止。

5、什么情况下,在职职工住院医疗互助保障不予给付互助保障金?

以下所列情况,结算处不负给付互助保障金的责任:

(1) 被保障人在投保前或投保后20天免责期内进行治疗的医疗费用;

(2) 保障期满该次治疗期还未结束且未续保,而超出保障期治疗天数新发生的医疗费用;

(3) 工伤、职业病的医疗费用,生育(除宫外孕、保胎外)的医疗费用;

(4) 在江阴市职工基本医疗保险规定的用药目录、诊疗项目范围、医疗服务设施标准以外的医疗费用;

(5) 投保人或被保障人的各种欺诈、作弊行为(如有欺诈、作弊行为,其保障责任即行终止)。

## 6、参保职工患大病后还有其他医疗救助吗?

在上轮互助保障金有结余的情况下,对参见互助保障后经江阴市级以上医疗机构确诊患有三种重大疾病(需血透的尿毒症;经过手术后需要放疗化疗在2年内的恶性肿瘤;需服抗排斥药的器官移植)之一的职工,给与一次性大病医疗救助5000元。大病医疗救助行动是一次性的,不能重复享受。

申请大病医疗救助的职工需填写《江阴市总工会职工大病医疗救助申请表》,附本人身份证正反面复印件及市级以上医疗机构出具的病历、出院小结、病理报告及进行血透、放化疗或服抗排斥药的证明材料,通过所在单位工会报市总工会生活女工部审核。

## 互助保障金给付实例:

本市某企业职工王先生今年45岁,单位于2009年4月1日全员参加了一年期在职职工住院医疗互助保障(人均缴费38元)。2010年2月,王先生不幸患了甲肝,在江阴市中医院住院13天,共用去医药费4512元,其中城镇医保统筹段支付3483.31元,统筹段个人自负701.28元,个人自费项目327.41元。出院后,王先生带着相关材料来互助保障结算处申请给付互助保障金,结算处根据发票给予了统筹段个人自负部分的60%,即420.80元。



医疗互助保障咨询电话:0510-86881869

## The 50-Percent Theory of Life

## 生活半对半



I believe in the 50-percent theory. Half the time things are better than normal; the other half, they are worse. I believe life is a pendulum swing. It takes time and experience to understand what normal is, and that gives me the perspective to deal with the surprises of the future.

我信奉对半理论。生活时而有无比顺畅,时而倒霉透顶,好坏参半。我觉得生活就像来回晃动的钟摆。读懂生活的常态需要时间和阅历,也正是这样才练就了我面对未来荣辱不惊的生活态度。

Let's benchmark the parameters: Yes, I will die. I've dealt with the deaths of both parents, a best friend, a beloved boss and cherished pets. Some of these deaths have been violent, before my eyes, or slow and agonizing. Bad stuff, and it belongs at the bottom of the scale.

让我们掂量这些点点滴滴:是的,我注定会死去。我已经经历了双亲的仙逝,一位友人的亡故,一位敬爱的老板的离逝,还有心爱宠物的死亡。当中一些变故突如其来,直击眼前;有些却长期折磨,痛苦不堪。糟糕的事儿,它们驻留谷底。

Then there are those high points: romance and marriage to the right person; having a child and doing those Dad things like coaching my son's baseball team, paddling around the creek in the boat while he's swimming with the dogs, discovering his compassion so deep it manifests even in his kindness to snails, his imagination so vivid he builds a spaceship from a scattered pile of Legos.

当然生活也不乏熠熠光彩:坠入爱河缔结良缘;养育幼子身为人父,训练儿子的棒球队,当他和狗在水中嬉戏时,摇桨划船前瞻后顾,感受他如此强烈的同情心——即使对蜗牛也善待有加,发现他如此活跃的想像力——即使零散的积木也能堆出太空飞船。

But there is a vast meadow of life in the middle, where the bad and the good flip-flop acrobatically. This is what convinces me to believe in the 50-percent theory.

但在它们发生期间有一片宽广的草坪,在那儿上演的各种好事坏事像耍杂技一样地翻新。这就是让我信服对半理论的原因。

One spring I planted corn too early in a bottomland so flood-prone that neighbors laughed. I felt chagrined at the wasted effort. Summer turned brutal -- the worst heat wave and drought in my lifetime. The air-conditioner died, the well went dry, the marriage ended, the job lost, the money gone. I was living lyrics from a country tune -- music I loathed. Only a surging Kansas City Royals team, bound for their first World Series, buoyed my spirits.

有一年春天,我在一片容易被淹的低洼地过早地种下了玉米,邻居们都为此嘲笑我。一番心血付之东流让我懊恼不已。接着我生命中最难熬的酷暑来临了——热浪袭人,酿至旱灾。空调失灵,水井枯竭,婚姻破裂,惨遭失业,积蓄挥空。我正经历某个乡村调频描绘的情节,我讨厌这种音乐。只有一支人气攀升的堪萨斯皇家棒球队的小组因他们第一次出征世界大赛团结起来使我精神振奋。

Looking back on that horrible summer, I soon understood that all succeeding good things merely offset the bad. Worse than normal wouldn't last long. I am owed and savor the halcyon times. They reinvigorate me for the next nasty surprise and offer assurance that I can thrive. The 50 percent theory even helps me see hope beyond my Royals' recent slump, a field of struggling rookies sown so

that some year soon we can reap an October harvest.

回想那个可怕的夏天,我不久就明白了所有的好事坏事不过是正负抵消。不顺心的境遇不会延宕过久。太平时光是我应得的,我要尽情享受。它们给我新的活力以应对突如其来的险境,并确保我再度辉煌。对半理论甚至帮我在喜爱的皇家棒球队最近的低潮中看到希望——这是一块艰难行进的新手们耕耘的土地,播种了,假以时日我们就可以收获十月的金秋。

Oh, yeah, the corn crop? For that one blistering summer, the ground moisture was just right, planting early allowed pollination before heat withered the tops, and the lack of rain spared the standing corn from floods. That winter my crib overflowed with corn -- fat, healthy three-to-a-stalk ears filled with kernels from heel to tip -- while my neighbors' fields yielded only brown, empty husks.

哦,对了,玉米收成?就那年炎热的夏天,庄稼地的湿度恰到好处,过早的种植使授粉避开酷热在顶梢干枯前完成,雨水稀少使地里长着的玉米免遭水灾。那年冬天,我的粮仓里堆满了玉米——饱满结实的玉米每株秆上结三个,每个玉米从底到顶端长满了玉米粒——而我的邻居们地里长出来的只是暗沉干瘪的壳。

Although plantings past may have fallen below the 50-percent expectation, and they probably will again in the future, I am still sustained by the crop that flourishes during the drought.

尽管过去播种的收获没有达到50%的期望,而且将来也可能是这样,我仍然要为经历旱季依然丰收的玉米而坚守阵地。